ka Annotationes in Novum Testamentum ibrausgea. von Erasmus, Bajel 1505) ging er su den griechischen Text zurud und wollte den Selagtatext in claffifches Latein umgeftalten. Sein Auftreten gegen einen Dond, welcher predigte. be apostolijche Glaubensbetenntniß fei fagweise son den Aposteln zusammengeftellt, verwickelte ihn meinen Prozes vor der Inquisition in Neapel, der der vom König niedergeschlagen wurde. Da er außerdem mehrere andere Feinbschaften in Respel zugezogen hatte, so sah er sich nach einer endern Stelle um und wagte es, bei Papft Engen IV. um eine folde im papftlichen Dienfte machquesuchen; 1445 reiste er wirklich nach Rom, terte aber bald zurüd, da ihm ein Prozes vor der Inquifition brobte. In einer Apologie an der Bapft fuchte er fich wegen einer Reihe ihm vergeworfener häretischen Säke (vier aus der Shift De voluptate, je eines aus ber über bie Bribeit und über die Orbensgelübbe, eines, ber 🜢 auf die Absassung des Symbolums bezog, mibrend bie anderen ber Dialettit und ben Glegestien angehörten) zu rechtfertigen, bat um Berpilping und versprach Besserung, stellte auch eine peite Schrift in Aussicht, in welcher er einen weiten Raum bem Lobe bes Papftes geben werbe. Eugen IV. ließ fich jedoch nicht umstimmen. Erst wirt dem für die humanisten überaus eingenomwar und in diesem Punkte mehr als freisinnigen Ricolaus V. konnte Valla es 1448 wagen, nach Rom zu gehen; ber Papst verlieh ihm am 10. Noender die Stelle eines apostolischen Scriptors, wie Balla fagt, auf Berwenden des Cardinals Befarion (f. d. Art.), in dessen Hause er verkehrte. And erbielt er vom Bapfte ben Auftrag zu einer Acherjehung des Thucydides, wofür er nach der Fatigitellung (1452; Original in der vaticanischen Bibliothet) 500 Goldgulden empfing. Die Meberfetung des herodot wurde zu Nicolaus' Schreiten nicht mehr fertig; Balla führte fie bann ar Ronig Alfons weiter, hat fie aber nicht vollcet. Auch sonstige Uebersetungen, unter anderen de Nias, hat er verfaßt. In einen widerwärtigen Etrit gerieth er mit Boggio Bracciolini (f. b. t); von beiben Seiten gingen die heftigsten Strathichriften und Berleumdungen aus. In **Bold nach einander die Stelle eines aposto-**Hia Secretars und, außer anderen Beneficien, Economicat am Lateran verlieh. Er starb jedoch in am 1. August 1457 und wurde im Lateran beproben. — Balla ist "ber eigentliche Sturmwol der literarischen Revolution"; seine Schrift De voluptate ist "bas Programm ber rabical Michtung" unter ben bamaligen humanisten, seine Aussälle auf bas Papfithum ind ohne Zweisel mit die Beranlassung zur Ber-Morang des Porcaro gegen Nicolaus V. ge-Bon Charafterlofigfeit ift er nicht frei-Phrachen; magloje Eitelkeit, der erste unter den

Somab- und Zanklucht, baften ihm an: fein fittliches Leben ist nicht rein. Die mahre Bedeutung Balla's beruht auf seiner Aritit, die er namentlich in den Elegantien, in den Anmerkungen zum Neuen Testament und auch in der Schrift über die Constantinische Schenfung zeigt. Seine Opera erschienen zu Basel 1540, einige Schriften auch früher und später separat; den Dialog De professione religiosorum gab zuerft Bahlen beraus (Laurentii Vallae opuscula tria) in ben Sigungsber. ber Wiener Atab., philog.-hift. Cl. LXI-LXII (1869). (Bal. Zumpt, Leben und Berdienste bes Laurentius Valla, in Schmidts Zeitschrift für Geididtswissensch. IV [1845], 397—484; Bahlen, Lorenzo Balla, ein Bortrag, 2. Abbrud, Berlin 1870; Boigt, Die Wiederbelebung des classischen Alterthums I, 2. Aufl., Berlin 1880, 464-480; Monrad, Laurentius Balla und das Concil zu Floreng; aus bem Danifchen von Michelfen, Sotha 1881; Gabotto, Lorenzo Valla e l' Epicureismo nel Quattrocento, Milano-Torino 1889; Baftor, Geschichte ber Bapfte I, 2. Aufl., Freiburg 1891, 12—21; Barozzi, Lorenzo Valla, Firenze 1891; Mancini, Vita di Lorenzo Valla, Firenze 1892; Boff, Corenzo Balla, Leipzig 1893.) (Wurm.)

Balladolid. Stabt und Metropole in Spanien, ist ihrem Ursprung nach mahrscheinlich eine von ben Goten auf den Ruinen der romischen Bincia ober Bintia erbaute Stadt Valdoletum oder Vallisoletum; nach Anderen wäre es eine arabische Gründung (Belad-Walid). Im 10. Jahrhundert tam Balladolid an das Rönigreich Leon und wurde nach dessen Bereinigung mit Castilien wegen seiner angenehmen Lage in iconer Chene am Bisuerga von den castilischen und später von den spanischen Ronigen gur Residenz gewählt, bis Karl V. bezw. Philipp II. Madrid dazu erhob. Für ihre kaum 50 000 Seelen bat die Stadt 15 Pfarrfirchen, barunter die 1585 von Philipp II. gegründete Cathebrale, mehrere Rapellen, Hospitäler und anbere Wohlthätigkeitsanstalten. Bon ben 39 ebemaligen Rlöftern, von denen feit 1835 viele gerftort und verschwunden find, dient das vom Cardinal-Großinguisitor Torquemada (s. d. Art.) im 15. Jahrhundert erbaute Dominicanerklofter heute als Buchthaus; bas ber Benedictiner ift Raferne geworden. Neben ber 1346 gestifteten Universität gibt es zu Balladolid mehrere Collegien und Specialschulen, von denen das Colegio mayor de Santa Cruz und die geographische Atademie ju nennen find. Auch besteht hier ein 1589 geftiftetes englisches Colleg (f. b. Art. Miffion VIII, 1597). — Am 25. September 1595 wurde durch Bapft Clemens VIII. die schon im 11. Jahrhundert errichtete Collegiatfirche zu einer bischöflichen Cathebrale erhoben, indem das unter Ronig Ramiro (842-850) nach febr turgem Beftande unterbrudte Bisthum Simancas in Valla-Gemanisten zu sein, damit verbunden maßlose bolid resuscitirt und der Kirchenprovinz Toledo